



Les Amis de Svieta

Procès-verbal de l'assemblée du 29 mars 2014

A l'Hôtel Restaurant de la Poste à Glovelier (JU)

Présents : Véronique, Joseph et Nikolaï Erard, Pascal Chavaillaz, Nelly et Etienne Chavaillaz, Françoise et Christophe Hürlimann

Excusés : Viktoryia Davidovna Dobrzhynska

Il est 20h30 lorsque le Président, Mr Joseph Erard déclare l'assemblée ouverte. Il donne connaissance de l'ordre du jour qui se présente comme suit :

1. Ouverture de l'assemblée
2. Nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de la précédente assemblée générale du 19 mars 2011
(Le PV ne sera pas lu, document à disposition pour consultation dès 19h30 sur place)
4. Comptes 2010, 2011 et 2012
(Documents à disposition pour consultation dès 19h30 sur place)
5. Rapport du Président
6. Rapport d'activités 2011 & 2012 (P. Chavaillaz)
7. Activités futures
8. Nominations (président(e), vice-président(e) & des vérificateurs des comptes)
9. Date de la prochaine assemblée
10. Divers

Point 2 : Nikolaï Erard et Christophe Hürlimann sont nommés scrutateurs.

Point 3 : Le PV de la dernière assemblée générale est accepté avec remerciements à sa rédactrice, Véronique Erard.

Point 4 : Etant donné qu'il n'y a pas eu d'assemblée en 2013, Pascal Chavaillaz nous donne connaissance des comptes 2010, 2011 et 2012. Les rentrées et les dépenses ont été un peu moins importantes en 2011 et 2012 qu'en 2010, mais comme nous ne dépensons que ce que nous avons en caisse, les comptes restent équilibrés. On remarque, que comme décidé par le Comité, la majeure partie de l'argent récolté est affecté en priorité à l'aide médicale aux enfants, puis aux projets de rénovation dans les orphelinats. Les frais généraux, (impressions, port, etc.) restent stables, malgré une légère augmentation des frais de virements bancaire vers l'Ukraine. La Poste demande actuellement CHF 22.- par virement, quel que soit le montant viré.



Les Amis de Svieta

A ce jour, l'association dispose de CHF 10'104.-, € 2.61 et US\$ 502.- sur ses différents comptes. Elle gère également le compte des filleuls (ZGI VocEd) qui s'élève à CHF 1281.81, celui d'Olga Klimenko (anciennement Barkova) à CHF 340.10 et celui de Karina Mazurenko à CHF 3941.30.

Sur recommandation des vérificateurs des comptes, Patricia et Daniel Berset, les comptes 2010, 2011 et 2012 sont approuvés à l'unanimité avec remerciements au caissier, Pascal Chavaillaz.

Point 5 : Le Président, Joseph Erard débute son rapport en remerciant chaleureusement Pascal pour tout le temps et l'énergie qu'il consacre à notre association. Il relève ensuite l'importance de suivre les travaux en se rendant régulièrement sur place en Ukraine, et à ce propos remercie Christophe qui a accompagné Pascal lors de son voyage en automne 2011.

Il parle ensuite de l'instabilité qui règne actuellement dans le pays, et du fait que le rattachement de la Crimée à la Russie posera certainement des problèmes pour les enfants que l'association faisait opérer dans l'hôpital orthopédique d' Evpatoria.

Le Président termine son rapport en précisant que tant que les enfants auront besoin de notre aide, nous poursuivrons notre action.

Point 6 : Pascal, comme à son habitude a préparé un diaporama regroupant nos différentes activités durant ces deux dernières années.

En préambule, il précise que tous les enfants qui figurent sur les photographies vont bien et qu'une bonne partie ont été adoptés.

Il nous présente alors des photos des enfants et des projets suivants :

- rénovation de la ventilation de la cuisine du NBH
- rénovation de la cuisine de l'orphelinat de Svalyava en collaboration avec l'association « an Orphan's Bright Star »
- rénovation des dernières salles de bain de groupe du NBH qui sont maintenant toutes terminées
- voyages à Kiev, Odessa et Kharkov avec différents enfants
- voyage de Pacha à Kharkov, petit garçon atteint d'arthrogrypose qui a subi deux opérations et qui vit actuellement aux Etats-Unis où il a été adopté
- enfants rencontrés lors de la visite avec Christophe, qui ont été déplacés de Pervomaysk à l'internat n° 2 de Nikolaiev. Lors de cette visite, l'association a payé du matériel sportif, car ces adolescents participent régulièrement aux jeux paralympiques



Les Amis de Svieta

- la petite Anya qui avait une tumeur sous l'œil gauche qui a été opérée à Odessa
- voyage de la petite Vika à Kiev, qui a dû se faire avec le bus de l'orphelinat, car la petite doit avoir avec elle un matériel très encombrant pour purger sa vessie et ses intestins
- voyage à Kiev d'Irina qui souffrait de problèmes cardiaques
- rénovation de la buanderie du NBH, avec le remplacement des machines à laver à gaz par des machines électriques
- différentes photos du voyage en compagnie de Jérôme en mai 2012
- voyages de Karina Mazurenko, petite fille souffrant du syndrome d'Apert qui a été opérée. Suite à ces opérations, et peut-être au fait qu'on s'occupe enfin un peu d'elle, son état de santé s'est bien amélioré et elle émet dorénavant des sons. Elle a également été opérée aux mains pour séparer ses doigts. Elle dispose maintenant de 3 doigts à chaque main ce qui lui permet de pincer des objets
- photos du matériel que Vika profite d'importer d'Allemagne lors de ses voyages : désinfectant, compresses, gants à usage unique, produits qui sont très chers en Ukraine

Pascal poursuit son rapport en nous informant qu'il ne sera certainement plus possible dans un proche avenir de nous rendre dans l'orphelinat de Kherson qui se trouve aux portes de la Crimée et termine en nous annonçant que sur les 100 à 150 enfants soutenus par l'association, un seul est décédé suite à une opération cardiaque.

Point 7: Lors de notre dernière séance de comité, il avait été discuté de la possibilité de participer à la rénovation de la section d'isolement au NBH. Cependant au vu de la situation, nous préférons pour le moment reporter ce projet car les orphelinats, qui devraient recevoir en cette fin de mois les montants prévus au budget pour leur fonctionnement, ne savent pas si les montants alloués seront suffisants. Il pourrait aussi se poser le problème des familles d'accueil dont les « salaires » pourraient être revus à la baisse, voir supprimés. Auquel cas, les orphelinats pourraient avoir à faire face à une forte augmentation du nombre de leurs pensionnaires avec le retour de ces enfants. Au vu de ce qui précède, nous préférons garder l'argent à disposition pour pallier un éventuel urgent besoin en nourriture ou en médicaments.

Il n'est pas possible pour l'instant de prévoir un voyage en Ukraine, car pour certaines régions la situation est très tendue et notre sécurité n'y serait pas assurée.

Selon les dernières informations reçues de Vika qui est de retour, la situation à Nikolaïev est calme contrairement à Kharkov où la ville a été



Les Amis de Svieta

dévastée par les affrontements entre les pro-russes et pro-ukrainiens. Pour la suite de nos actions et selon l'expression de Pascal : *il est urgent d'attendre !*

Point 8: Patricial et Daniel Berset sont reconduits dans leur fonction de vérificateurs des comptes. C'est Françoise Hürlimann qui assurera la Présidence accompagné de Véronique Erard à la Vice-Présidence pour les 2 années à venir. C'est à l'unanimité que ces nominations sont acceptées.

Point 9 : Attendu que nous avons une année de retard, la prochaine assemblée générale devra si possible se tenir dans le courant de l'année 2015.

Point 10 : Nikolaï demande si Pascal rencontre des problèmes pour envoyer l'argent en Ukraine ?
Ce dernier répond que non, mais mentionne tout de même ses craintes, que les banques bloquent l'argent envoyé et ne le remettent pas aux destinataires, car les devises étrangères sont très prisées en ce moment. Il précise que dorénavant nous n'envoyons plus de dollars mais des euros. Il espère tout de même que la banque avec laquelle nous travaillons en Ukraine, qui applique le système Raiffeisen, ne nous posera pas ce genre de problèmes.
Il ajoute que dans le pire des cas, nous pouvons toujours envoyer l'argent par Western Union, mais que leurs frais sont très élevés. Avant de clore la séance, Pascal nous montre en primeur quelques photos de la buanderie de Nikolaïev qui est terminée.

Il est 21h20 lorsque le Président sortant Joseph Erard clôt l'assemblée en remerciant les participants pour leur attention.

Pour le PV
Françoise Hürlimann